

# غیر ملکی والدین کے لئے گائیڈ

پر

اٹلی میں اسکول کی کاروائی  
تمہارے بیٹوں اور بیٹیوں کے اسکول میں  
استقبال کے  
لئے ابتدائی معلومات



# استقبال اور خیر مقدم کے

---

## اسکولوں میں

یہ چھوٹی سی کتاب آپ کے لئے موقع اور استقبال فراہم کرتی ہے اور آپ کو سمجھنے میں مدد کرنے کے لئے کہ کس طرح اطالوی اسکول ہے

تم بھی ، فوری طور پر اپنے بچوں کو اندراج کر سکتے ہیں یہاں تک کہ تعلیمی سال شروع ہو چکا ہے اگرچہ۔

معلوم ہے تمام بچوں کو اسکول میں داخل کرنے کا حق ہے ، اسکول میں شرکت رہائشی قانون کے قوانین کے مطابق۔

حقوق (یو این کنونشن بچپن، فن. 28)

## اسکول میں کتنے سال عمر

ازمی تعلیم کے سائیکل 10 سال تک جاری رہتا ہے :  
• پرائمری اسکول 6 سے 11 سال (5 سال): رجسٹریشن مفت ہے ساتھ ساتھ درسی کتب کی فراہمی.

• سیکنڈری اسکول کی پہلی مثال کے 11 سے 14 سال (3 سال) سے مڈل اسکول:  
رکنیت مفت ہے۔ درسی کتب گھرانوں کی طرف سے برداشت کر رہے ہیں۔  
• سیکنڈری اسکول کے دو سال کے دوسرے ڈگری 14 سے 16 سال (2 سال) سے  
داخلہ مفت ہے لیکن اسکولوں کو عام طور پر اخراجات کے لئے ٹیکس ادا کرنا  
پڑے، درسی کتب والدین کی طرف سے ادا کیا جائے۔

آپ مدد کر سکتے۔ آپ اپنے خرچ پر آپ کے بچوں:

0. سے 3 سال میں کنڈرگارٹن؛
3. سے 6 سال سے کنڈرگارٹن (ریاست چاہے، آپ کو صرف کینٹین کی فیس ادا کرنی پڑتی ہے)؛
17. سے 19 سال سے سیکنڈری اسکول کی ڈگری کے تین سال.

## اسکول میں اندراج کب

31 دسمبر کے اندر 6 سال کی عمر میں بدل جاتا ہے جو بچے یا اسکول میں داخلہ لے سکتے ہیں، اور وہ ستمبر سے اسکول جانا شروع کر سکتے ہیں۔ بچے یا 5 اور ڈیڑھ سال کی عمر میں اسکول میں داخلہ لے سکتے ہیں ان کے والدین اگر چاہتی ہے۔ وہ 30 اپریل کے اندر اندر 6 سال ہے تو پھر وہ اگلے سال داخلہ لے سکتے ہیں۔

بچوں کو وہ ایسا کرنے کے لئے صحیح عمر ہوتی ہے اور بعد میں تعلیمی سال کے کسی بھی وقت پہلی کلاس یا کلاس میں داخلہ لیا جا سکتا ہے اگر اسکول جانے کے لئے حق اور فرض ہے۔

والدین اسکول کے سیکرٹری کے ساتھ رابطے میں ہوں اور دن اور گھنٹے داخلہ کے لئے ممکن ہے جس کے متعلق معلومات لے سکتے ہیں، کہ تمام سطحوں اور اسکول کے پہلے کلاس کے لئے آن لائن کیا جاتا ہے۔

# دستاویزات آپ کو اسکول میں داخلہ کے لئے کی ضرورت ہے۔

ٹیکس کوڈ

پیدائش کا سرٹیفکیٹ (آپ اس دستاویز نہیں ہے تو، آپ کا پاسپورٹ اور / یا رہائشی اجازت نامہ لے آئے)؛

ویکسی نیشن سرٹیفکیٹ؛

اسکول کی دستاویزات میں شرکت کی۔

والدین کو اس کی ذمہ داری کے تحت تصدیق کے طور پر یہ دستاویزات کی عدم موجودگی میں کام کرتا ہے۔

رجسٹریشن پر آپ فارم کے لئے مکمل کریں:

- سکول کی قسم کا انتخاب
- کیتھولک مذہب کی تعلیم
- اسکول کی کینٹین میں داخلوں

# وقت کی قسم

بہت سے سکولوں میں والدین کے کئی اختیارات میں سے منتخب کر سکتے ہیں:

- 40. گھنٹے فی ہفتہ
- 27. یا 30 گھنٹے فی ہفتہ

کلاس کے شیڈول، اسکول سے اسکول اور دوسری جماعت (بنیادی یا ثانوی) مختلف کر سکتے ہیں بچوں کا اسکول کی کینٹین سے سہ پہر میں اسکول میں کھا سکتے ہیں۔ اسکول کے اختتام پر، بچوں کو صرف ان کے والدین یا والدین کی طرف سے کسی بھی دوسرے بالغ کے ساتھ اسکول چھوڑ کر سکتے ہیں۔ آپ اپنے بچے کو سیکنڈری اسکول کے لئے، گھر اکیلے جانا اجازت دیتا ہے ایک فارم پر دستخط کرنا پڑے۔

یہ اہم وقت پر ہونا!

فوری طور پر آپ کے بچے کو کلاس کے اوقات کے مطلع۔

## كانٹن میں بچوں رجسٹر کرنے کا طریقہ

تمام پرائمری اسکولوں میں ایک كانٹن سروس دستیاب ہے . بچوں کی كینٹین سے كھانا كھانے کے لیے اسکول کو روکنے کے . كینٹین سروس فیس ہے اور مقامی كونسل کی طرف سے منظم کیا جاتا ہے .

1. سروس چالو کرنے کے لئے آپ کو اپنے مقامی اسکول کے دفتر سے رابطہ کرنے کی ضرورت ہے .
2. مینو پر مختلف اور صحت مند خوراک ہیں .
3. مذہبی وجوہات یا صحت کے لئے اپنے بچے کچھ كھانے کی چیزوں کو نہیں كھانا چاہئے ، تو ، آپ کو مینو کی تبدیلی کے لئے پوچھ سکتے ہیں .
4. صحت کی وجوہات کی ایک خوراک حاصل کرنے کے لئے ، آپ کو ماہر امراض اطفال سے سرٹیفیکیٹ جمع کروانا ہوگا .
5. مذہبی محض وجوہات کے والدین کے ایک بیان کے لئے ایک غذا درخواست کرنے کے لئے .



## والدین کو شروع اور ختم کے کام کو دیر ہو تو۔

غیر معمولی گھنٹے کام کرنے والے والدین کے لیے مدد ، کچھ اسکولوں، کمیٹیوں کو والدین یا شہر کے ذریعے، سکول سے پہلے کی اور بعد از اسکول کی خدمت پیش کرتے ہیں۔ یہ عائد ہو سکتی ہے کہ ایک سروس۔

## کیتھولک مذہب یا متبادل انتخاب

اطالوی اسکول میں اختیاری کیتھولک مذہب پڑھایا جاتا ہے۔ لہذا والدین ڈی کے وقت بھی شامل ہے، سال بھر میں درست رہتا ہے جس میں ان کی پسند، کا اعلان کرنا ضروری ہے:

• کیتھولک مذہب کی تعلیم؛

• گروپ کی تعلیم و تربیت سے متعلق سرگرمیوں؛

• ایک استاد کی مدد کے ساتھ مطالعہ کرنے اور / یا تحقیقی سرگرمیوں؛

• جلد یا تاخیر کا شکار انٹری اسکول چھوڑنے کے (ایک ریلوے اندراج یا قیامت کی پہلی بار ہوا ہے تو)۔

# اسکول کے کیلنڈر

اسکول کے نو ماہ تک جاری رہتا ہے۔  
وسط ستمبر میں شروع ہوتا ہے اور جون کے وسط میں ختم ہو۔  
دو چھٹی کے وقفوں کے ہیں:  
• (عام طور پر 23 دسمبر سے 6 جنوری تک) کرسمس پر دو ہفتوں؛  
• ایک ہفتے (مارچ یا اپریل میں) ایسٹر میں۔

دیگر تعطیلات ہیں:

1. نومبر

8. دسمبر

25. اپریل

1. مئی

2. جون

ہر ایک جامع سکول سال کے دوران تقسیم کی اضافی چھٹی کے دن کی وضاحت کرتا ہے۔ ان کے آبائی ملکوں کو واپس کرنے کے لئے کی جانے والی چھٹی کے کسی بھی دوسرے دنوں میں، اسکول کے دفاتر کو تحریری طور پر مطلع کیا جائے چاہئے۔

اسکول آپ کی بچے کی ڈائری پر ایک تحریری نوٹس کے ساتھ آپ کو مطلع کرے گا۔

یہ ہمیشہ ڈائری چیک کرنے کے لیے!

## عملہ

اسکول کے اندر کام:

**(1) ہیڈ ٹیچر -** تمام عملے کے پورے تعلیمی ادارے اور رابطوں کے مجموعی طور پر آپریشن کے لئے ذمہ دار ہے۔

**(2) اساتذہ - الف)** مختلف موضوعات. بی) ان میں سے ایک کے خاندانوں کے لئے حوالہ کے استاد ہیں پڑھانے کے جو مزید اساتذہ موجود ہیں ہر کلاس میں.. ج) آپ کو ان میں سے ہر ایک کو تبدیل کر سکتے ہیں۔

کلاس میں بھی معذوری کے حامل طلبا کے تعلیمی کے کام (خاص تعلیم کا استاد) ہے جو ایک استاد ہو سکتا ہے۔

**(3) سیکرٹریز -** اسکول کے انتظامی مینجمنٹ کے انچارج ہیں۔

سودا:

• اسکول اور اس کی خدمات میں بچوں کے اندراج؛  
• تمام دستاویزات ضروری اسکول کی طالب علم۔

**(4) کیپر -** میں ملوث ہیں:

• کھلی اور اسکول بند اور دربان کی خدمت کا انتظام؛  
• والدین کو ایڈجسٹ؛

• کلاس روم سے باہر بچوں کو کنٹرول کرنے کے لئے کام؛  
• فون کا جواب۔

• احاطے کے حکم اور صفائی کا علاج۔

# بچوں کو اسکول میں سیکھتے ہیں (سکھایا مضامین)

- اطالوی زبان
- غیر ملکی زبان (پہلے سال سے پرائمری اسکول میں: انگریزی، سیکنڈری سکول میں ایک اور غیر ملکی زبان کا اضافہ کر دیتی)
- ریاضی
- علوم
- ٹیکنالوجی
- ہسٹری
- جغرافیہ
- ڈیزائن / آرٹ (تصویر تعلیم، آرٹ تعلیم)
- جمناسٹکس (جسمانی تعلیم، جسمانی تعلیم)
- موسیقی
- مذہب (رجسٹریشن پر منتخب ہو تو)

سکولوں میں بھی دیگر تربیت اور اس طرح تھیٹر، فلم، فوٹو گرافی، سڑکوں پر تحفظ کو تعلیم کے طور پر تعلیمی سرگرمیوں کو منظم.

## پیداوار اور تعلیمی اسکول کے دورے

سال کے دوران، اسکول میں اور شہر کے چاروں طرف (جیسا کہ لائبریری، عجائب گھر، نمائش، پارکوں وغیرہ تک چہروں آپ کے طور پر) راستے کے منظم کرتی ہے۔

اکثر ثقافتی دلچسپی کے دوسرے شہر یا قصبے میں ایک اسکول کے دورے بھی ہے۔

اسکول ہمیشہ پیداوار یا سفر کے خاندان کے بارے میں مطلع اور بچے کی شرکت کے لئے ایک اجازت کے دستخط کرنے کے لئے والدین سے پوچھا۔ والدین اس کے اخراجات ادا کرے گا۔

## اسکول سے غیر حاضری

اگر آپ کا بچہ نہ اسکول جاتا ہے ہر بار، والدین مناسب جواز مہیا کرنا ضروری ہے، اور یہ دستخط کرنے سے، مناسب جواز فراہم کرنا چاہیے۔

## آپ کے بچے کی شمولیت

بین الثقافتی (تقریباً ہمیشہ) اپنی مادری زبان بولتا ہے - اگر ضروری ہو تو اسکول میں شمولیت کے لئے آپ کے بچے کو ایک ثالث زبان کی طرف سے،، ہمراہ رکھا جائے گا۔

اساتذہ کے ساتھ ثالث، معلومات جمع کرنے کے خاندان سے ملاقات کی۔

اساتذہ بات اور تحریری کی ذاتی پڑھائی کو منظم۔  
کچھ اسکولوں میں غیر ملکی بچوں کے لیے اطالوی کی تدریس کا کام ہے جو ماہر اساتذہ موجود ہیں۔

## والدین اور اساتذہ کے درمیان ملاقات

اساتذہ اور والدین کے بارے میں بات کرنے کے لئے باقاعدگی سے ملاقات :  
نصاب؛

بچوں اور ان کی ترقی کی؛

ان کی مشکلات اور کس طرح ان پر قابو پانے کے۔

بچوں کی تعلیم اور اسکول میں ان کے کامیاب انضمام اسکول اور خاندان کے درمیان تعاون پر کافی انحصار کرتا ہے کیونکہ یہ اجلاس انتہائی اہمیت کے حامل ہیں۔

### اجلاس کے لمحات:

مذاکرات - استاد وہ بچے کے بارے میں بات کرنے کے لئے پورا کرنے کے لئے چاہوں گا، جب کے بارے میں والدین کو مطلع کرے گا۔ یہاں تک کہ والدین اساتذہ کے ساتھ ایک میٹنگ کی درخواست ہمیشہ کر سکتے ہیں۔

ملاقاتیں - تعلیمی سال کے آغاز میں اسکول والدین کے ساتھ ایک کلاس کو منظم کرتی ہے۔ اس موقع پر اساتذہ والدین کے لئے اسکول کی سرگرمیوں کی وضاحت کرے۔ دیگر اجلاسوں میں سال کے دوران کہا جا سکتا ہے۔



# آپ کے نتائج کی تشخیص کرتے ہیں کس طرح

ہر تعلیمی سال کے دو حصے (: جون کو جنوری اور فروری کو 2 ستمبر سیمسٹرز کا اعلان) میں تقسیم کیا ہے۔  
جنوری اور جون میں، اساتذہ اپنے بچے کے اسکول کے نتائج کا جائزہ لینے اور خاندان کو دیا جائے گا کہ ایک "اسکور کارڈ" تیار کریں۔ کچھ کے جامع سکولوں الیکٹرانک رجسٹر ساتھ لیس ہیں۔ ہر خاندان تک رسائی اور ان کے بچے کی تعلیمی پیشرفت کی نگرانی کر سکتے۔

## یاد رکھیں:

آپ کو کچھ شک یا دشواری ہو تو آپ کو ہمیشہ رابطہ کرسکتے ہیں:

• اسکول کے سیکرٹری؛

• کوارڈینیٹر کلاس؛

• اپنے استاد ریفرنس؛

• ہیڈ ٹیچر .

## حوالہ جات

جامع سکول :

---

سڑک / سٹریٹ

تل .

فیکس

ای میل :

دیکھیے ورلڈ وائڈ ویب .

کی طرف سے ترمیم  
کوآرڈینیشن اسکولز  
دائرہ کار ایل. 00/328

(جامع سکولوں کو "سی Battisti" اور "اے مورو" Seriate - جامع سکول  
Bagnatica، Brusaporto اور کوستا Mezzate - جامع سکول  
Scanzorosciate اور Pedrengo - جامع سکول Albano S.A اور  
Torre ڈی 'Schools Grassobbio' - Roveri - سکولوں Montello  
کو - سکولوں Cavernago)

کے تعاون سے

پروجیکٹ Nogaye  
SERIATE کے علاقے



Seriate • Albano S. Alessandro • Bagnatica • Brusaporto  
Cavernago • Costa di Mezzate • Grassobbio • Montello  
Pedrengo • Scanzorosciate • Torre de' Roveri

(فروری 2015 ایڈیشن)